

Articoli/Articles

TO SIGN OR NOT TO SIGN: TULLIO LEVI-CIVITA,  
GIUSEPPE LEVI AND THE FASCIST LOYALTY OATH OF 1931<sup>1</sup>

JUDITH GOODSTEIN

California Institute of Technology, Caltech Archives, Pasadena (CA), USA

SUMMARY

*This paper considers the historical framework for the events leading up to the 1931 oath of allegiance to the Fascist government, which all of Italy's university professors were required to sign, and how Turin's professor of anatomy Giuseppe Levi and the Roman mathematician Tullio Levi-Civita responded.*

*Introduction*

As Jews, Professors Levi and Levi-Civita shared centuries of tradition; as scientists and Italian citizens, they enjoyed an international reputation. Levi, unlike Levi-Civita, was a fiery anti-fascist from 1926; Levi-Civita, a Socialist since the early 1900s, opposed Italy's entry into World War I and co-sponsored with Theodore von Kármán, Hungarian-born engineer and applied scientist, one of the first postwar European scientific conferences, in Innsbruck, Austria—a meeting that was boycotted by French and British scientists, who had banned Germany and her World War I allies from attending international meetings. Born in Trieste, one of the principal cities in the Austrian-Hungarian Empire, Levi was a confirmed Irredentist, and sided with the interventionist camp. Both men were members of Italy's scientific elite, the Reale Accademia dei Lincei, and a host of other scientific

*Key words:* History, 20th Century - Jewish History - Fascism - Science and Society - Scientific Biography - Italy

organizations at home and abroad. In 1931, they found themselves joined in opposing the loyalty oath and delayed signing while they tried in vain to find an accommodation with the Fascist state.

While American mathematicians and physicists are familiar with the Levi-Civita symbol in tensor calculus, few are likely to know his personal history (let alone the correct pronunciation of his name).

*Who was Tullio Levi-Civita (1873-1941)?*

He was born and raised in Padua, then recently annexed to the Kingdom of Italy. A picturesque city, laced with arcaded streets and an ancient Jewish quarter, Padua boasted one of the oldest institutions of higher learning in Italy, the University of Padua, which had also begun to build up an important school of mathematics. His father, Giacomo Levi-Civita, a lawyer, jurist, and politician, served as a volunteer with Giuseppe Garibaldi at Aspromonte and in the campaign of 1866 and later became mayor of Padua and a senator of the Kingdom of Italy. Tullio inherited the family's marked liberal bent, and although in his youth he played no active role in politics, he had the highest regard for his father and the institutions and liberties he stood for. In later years, two portraits would hang in his study at 50 Via Sardegna, in Rome: one of his father and the other of Garibaldi. It has been said that Levi-Civita inherited his strength of character from Giacomo and his compassion for others from Bice Lattes, his mother, whom he adored<sup>2</sup>.

Until the age of ten, Levi-Civita was tutored privately -by a priest, despite the family's Jewish heritage- and thereafter studied at the classical Liceo Tito Livio, where classical languages and history, in particular, appealed to him; in high school he settled decisively on mathematics. In 1890, he enrolled at the University of Padua, graduating four years later with the degree of doctor in mathematics. After several months of postgraduate studies with Federigo Enriques, Salvatore Pincherle, and other mathematicians at the University of

Bologna, Levi-Civita moved on to Pavia, where he had been appointed internal professor at the Scuola Normale Superiore connected to the university's science faculty<sup>3</sup>. In December 1896, Tullio Levi-Civita returned to Padua as an instructor in rational mechanics; two years later, he was promoted to associate professor there. He remained in Padua until the end of World War I, having secured his reputation both as a mathematician and a devoted teacher. The Turin mathematician Francesco Tricomi, who knew him for many years, once remarked that Levi-Civita deserved to be honored as a man, independently of his scientific achievements, and related the following story concerning one of Levi-Civita's students, Giovanni Silva. Silva, who went on to become an astronomer and director of the Padua Observatory, had been assigned a thesis problem by his professor that eventually seemed insoluble to him. After he went back to Levi-Civita with his doubts, Silva left the office crushed and returned to his student lodgings at the edge of town, convinced that if he couldn't overcome the immediate obstacle all the work he had invested in the thesis up to that point would have been wasted. "Late that night," Tricomi continued:

*[he] heard [his doorbell] ring ... and to his great surprise saw Levi-Civita! Understandable confusion. 'Professor, come in. What can I do?' Well then, this was the thing: Levi-Civita had succeeded in overcoming the difficulty, and [said] "I feared that you would not be able to sleep well this night with the idea, and I've come to tell you [not to worry] ...."*<sup>4</sup>

Somewhat unimposing physically (barely five feet tall and very near-sighted), Levi-Civita was a born mathematician whose work stands out for its quality, quantity, and range. His taste in mathematical problems ranged from the pure to the applied, with a special interest in the general theory of relativity. "After having talked to him for while," William Hodge, one of the many mathematicians from abroad who spent time in Rome in the 1930s later recalled being "parti-

cularly struck by the vivaciousness and precision of his discourse” and “his passionate interest in all sorts of scientific questions<sup>5</sup>.”

In matters of religion, Levi-Civita described himself as an agnostic; in a detailed curriculum vitae filled out for university officials in the 1930s, he made a column, labeled it “race and religion,” and underneath wrote, “Jewish Non-practicing” [Ebraica Aconfessionale]<sup>6</sup>. In politics, Levi-Civita’s opposition to Italy’s involvement in World War I did not sit well with Vito Volterra, a staunch interventionist and the head of the Rome school of mathematics, and he prevented Levi-Civita from being called to Rome until the war ended. In 1919, he left the University of Padua for the chair of higher analysis at Rome, transferring three years later to the chair of theoretical mechanics, which he was forced to resign in 1938 with the passage of the government’s racial legislation. He died of complications from a stroke in Rome in 1941.

Italy had survived World War I only to surrender its democratic institutions to Benito Mussolini, the son of a socialist blacksmith, who had begun his political career by working as a local organizer for the socialist party and writing articles championing the workers of the world for *Avanti!*, one of its newspapers. In 1914, the party expelled him for his pro-war stand, and five years later he took his revenge by founding a political movement, the Fasci di Combattimento, which, in November 1921, turned into the National Fascist Party. Elected to Parliament as a Fascist deputy from Milan that year, Mussolini lost no time in capitalizing on the social and civic turmoil that was tearing the country apart: On October 30, 1922 his militant supporters, the Blackshirts, orchestrated a much-publicized and well-organized march on Rome. King Victor Emmanuel III huddled with his advisors and finally, to no one’s surprise, called on Mussolini to become prime minister and form a new cabinet. Within three years, the erstwhile journalist and ex-pacifist had transformed the country’s besieged parliamentary democracy into one-man rule. As the Duce told

*The Fascist Loyalty Oath of 1931*

the deputies in Parliament in spring 1925, “We are not a ministry; we are not even a government. We are a regime<sup>7</sup>.”

The rise of Fascism altered the cultural fabric of science. Under Mussolini, the politics of the regime worked against Jewish university professors, among them Tullio Levi-Civita and Giuseppe Levi. The records of the Accademia d’Italia, the most prominent of Mussolini’s new institutions of culture, show only too clearly that the Fascist state did not seek an accommodation with these world-renowned scientists and in fact used the new academy as a means of isolating them and marginalizing their scientific contributions. Despite the regime’s official (at least before 1938) of anti-Semitism, the selection of candidates both for membership in the new academy and for major prizes reveals the Fascist prejudice against a large fraction of Italy’s scientific community—which was heavily Jewish despite the tiny number of Jews in Italy<sup>8</sup>. At the time, there were only about 39,000 Jews in a country of some 40 million people. Although they were only one-tenth of one percent of Mussolini’s subjects, Italian Jews held seven percent of the appointments in the state university system. In 1938, about 250 scientists, including tenured professors, teaching assistants, and lecturers lost their university positions because of the racial laws.

*Giuseppe Levi and the Mussolini Prize*

The idea of establishing a Fascist academy of science in opposition to the anti-Fascist Accademia dei Lincei surfaced at a pro-Fascist cultural rally in Bologna in spring 1925, organized by Mussolini’s ex-minister of public instruction, the philosopher Giovanni Gentile. Its purpose: to show off both at home and abroad the pro-Fascist intellectuals drawn from Italy’s literary, artistic, and university circles. In addition to demonstrating that Fascism entailed brains as well as brawn, the meeting served to introduce a host of new state-sponsored cultural institutions. Most important, it provided Gentile with a

public platform from which to broadcast a resolution known as the Manifesto of the Fascist Intellectuals, which opened by defending the historical necessity for overthrowing “the demo-socialist” political tradition and then turned to a number of other popular Fascist themes: the justification of the use of violence by the black-shirted youth gangs, the supremacy of the fatherland, the glorification of war, and the urgent need to restore greatness to the nation. The manifesto, along with the names of several hundred signatories, was published in newspapers across the country on April 21, the traditional anniversary of the founding of Rome. Ten days later, on May first, the international Labor Day, the philosopher Benedetto Croce countered with a manifesto of his own. In it, he endorsed the idea of a universal culture, not one confined to a particular political system. Several hundred university professors, artists, and journalists signed Croce’s anti-Fascist document, including Tullio Levi-Civita and Giuseppe Levi. In all, more than one-fifth of the signatures Croce collected were those of Italian Jewish intellectuals.

Mussolini’s government could, and did, recognize its intellectuals by the manifesto they had endorsed. When the Academy of Italy announced in 1931 its intention to award the first Mussolini Prize in science to the biologist Giuseppe Levi, professor of human anatomy at the University of Turin and a militant anti-Fascist in the bargain, the regime regarded his signature on Croce’s manifesto as sufficient to deny him the prize. The commission appointed to judge the candidates for the science prize included the physicist Enrico Fermi and Filippo Bottazzi, director of the Institute of Physiology at the University of Naples. Arguing that Italy’s scientific credentials rested in part on its achievements in the field of mathematics, Fermi had suggested that the prize be given to a mathematician and named three for the commission’s consideration: Vito Volterra, the spokesman for the Italian school of mathematics (and indeed of Italian science for the first quarter of the twentieth century), Levi-Civita,

and Guido Fubini, a specialist in analysis at Turin. All three were Jewish. Fermi's suggestions were ignored; the physiologist Filippo Bottazzi, who had nominated Levi, had more luck. After two ballots, the prize commission decided in favor of Levi and asked Bottazzi to prepare a report on Levi's work. The report, according to the rules of the prize, was to be read before the full academy.

Bottazzi's report was filed, but it was never read in the academy's general assembly. The regime was determined not to award the Mussolini Prize to a scientist who, in the words of Vincenzo Corsini, an aide to the council of ministers, was both "Jewish and signer of the noted Croce manifesto of the so-called intellectuals," when it had at hand in the runner-up an "old Blackshirt<sup>9</sup>," the Himalayan explorer Filippo de Filippi. Mussolini, according to Corsini, had no need of a "scientist highly prized abroad and an obstrucater at home." It was, Mussolini stipulated, "either De Filippi or nothing." (fig. 1)<sup>10</sup> The general assembly of Mussolini's academy received De Filippi's name almost immediately and Mussolini presented the prize to him two days later. None of the scientists who sat on the prize commission resigned in protest. If Fermi and Bottazzi had intended their nominations to serve as a test of the regime's attitude toward its anti-Fascist scientists, the results were appallingly clear.

In the course of a lengthy interview with Mussolini in 1932, the noted German biographer Emil Ludwig asked the dictator point blank if there was anything to the rumor that Jews were precluded from membership in the Academy of Italy. To which Mussolini replied, "Absurd ... It's just that until now, the right person hasn't been found. Now, one of our best scientists, Della Seta, is a candidate<sup>11</sup>." Mussolini used the nomination of archaeologist Alessandro Della Seta, in fact, as public proof that his regime did not practice racism, but the private file on Della Seta in the Fascist archives indicates that Mussolini had rejected his membership application before Ludwig asked the question<sup>12</sup>.

*Attempts to Resist the Fascist Loyalty Oath*

In the fall of 1931, the Fascist state imposed an unforgiving loyalty oath on its university professors. Before the arrival of Fascism, university professors, unlike other state officials, had never been required to take a loyalty oath. The first oath, imposed on them in 1926, required only that they swear allegiance to the King and devotion to the country; Levi-Civita and Levi signed this oath. The 1931 loyalty oath called for allegiance to King, country, and the Fascist regime. Twelve of Italy's 1,250 university professors refused to sign it and left their teaching posts<sup>13</sup>. Of the dozen dissenters, two were scientists: Volterra and Giorgio Errera, a chemist at the University of Pavia. Some, like Levi-Civita and Levi, delayed signing while they fretted about what they should do, short of resigning. Responding to a previous letter from Levi-Civita that November (fig. 2), the Turin biologist declared that signing the new oath "would be an intolerable humiliation." (fig. 3)<sup>14</sup> On November 9, Levi-Civita drafted (but did not send) a letter to the rector at Rome, Pietro de Francisci, inquiring if he could assume that the new oath did not explicitly preclude him from dissenting spiritually from the political ideals of the regime. On November 11, Giuseppe Levi drafted a letter to his rector as well, including Levi-Civita's phrase, "that I would swear in case he gives me assurances<sup>15</sup>," thinking such an interpretation of the oath might "open the door to a conciliatory solution." (fig. 4) Receiving the request to sign on November 12, the day after Levi sent his letter to the rector at Turin, noting that biology and his teaching of this subject had nothing to do with turning Italians into good fascists (fig. 5). He later spoke with Turin's rector in person. Tullio Levi-Civita signed on November 30, 1931 (fig. 6). Before doing so, he had sent a revised note to the rector of the University of Rome. In this note, he simply stated that the apolitical nature of mathematics made it unnecessary for him to declare his political ideals<sup>16</sup>. As Levi-Civita saw it, his duty to the state consisted of contributing to the development of

*The Fascist Loyalty Oath of 1931*

mathematics, and he was prepared to sign an oath to that effect. His statement went through many drafts before he was satisfied that it did not preclude his dissenting implicitly from the regime's politics. Giuseppe Levi, who had quickly discovered that the international prestige of his scientific institute at Turin and his status as a foreign member of many academies, including the U.S. National Academy of Sciences, did not exempt him from taking the oath, also decided to sign. Before doing so, he went to Rome and met with Balbino Giuliano, the government's minister of national education, who had assured him that his "freedom of thought would not be tied"<sup>17</sup> (fig. 7) and he would be able to continue the academic life he loved without political duties. As he wrote to Levi-Civita, shortly before signing the oath on November 28, 1931, the regime was prepared to revoke his passport if he refused to sign, and the financial hardships that would fall on his family as a result had also informed his decision (fig. 8). Had "50 other colleagues done as you and I did [and protested]," he told Levi-Civita, "the law would not have succeeded"<sup>18</sup>. (fig. 9)

When I interviewed Levi's daughter, the writer Natalia Levi Ginzburg, in her apartment in Rome in the summer of 1977, I asked her about the 1931 loyalty oath. She replied that her father "was undecided. At first, he was not going to sign; he changed his mind for two reasons. One, he would have abandoned his students<sup>19</sup> and two, his whole life was centered on science and in teaching." What about the Mussolini Prize, I asked. Her father knew about his nomination, she told me, from his cousin Margherita Sarfatti, who wrote to tell him that Bottazzi's commission had voted to award Levi the Academy of Italy's first science prize. Otherwise her father "had broken off all contact with [her] because of her Fascist ties. It is very unlikely that he would have accepted the prize."

The Italian-American virologist Renato Dulbecco, one of Giuseppe Levi's anatomy students in 1931, later told an interviewer that while his teacher "was famous at the time because he was an outspoken

anti-Fascist,” he also “tried to live with the system, because he loved to teach, loved his students.”

*I remember when Mussolini decided that all university professors should swear allegiance to the regime: This must have been 1931. Levi was in a real dilemma. And we all knew this, in the school. He was obviously worried about this for quite a long time. And finally, we knew that he had decided he couldn't leave the school, so he would swear, no matter what. And he essentially explained why he did it; it was because he thought that the school was so important that he could not leave it. And even if he hated to [swear allegiance], he had to do it. There was enormous applause from the students, who were very much with him<sup>20</sup>.*

Anti-Semitism did not become an official component of the Fascist state until July 14, 1938, when the regime issued its “Manifesto of Italian Racism<sup>21</sup>.” The Fascist racial laws enacted that summer barred Tullio Levi-Civita, Giuseppe Levi, and the other Jewish members of the academic community from teaching, publishing works under their own names, using university facilities (including libraries), and serving as editors of scientific journals. The document declared that an Italian race existed and that Italian Jews did not belong to it. But the fact remains that Mussolini’s Academy of Italy, the state’s most prestigious symbol of Fascist culture, discriminated against Jews from the very beginning.

### *Conclusion*

The racial laws exacted a heavy toll on Italy’s scientific community, for, as noted, Italian Jews were represented in science far out of proportion to their percentage of the population. In the short run, the Fascist regime destroyed Levi’s and Levi-Civita’s world. In the long run, however, these two exceptional human beings left behind an enduring legacy—in the case of Giuseppe Levi, no less than three Nobel prize winners: Renato Dulbecco, Rita Levi-Montalcini, and Salvatore Luria, all mentored in his laboratory in the 1930s.<sup>22</sup> Levi-Civita’s enduring legacy, of course, is the Levi-Civita symbol in tensor calculus.

BIBLIOGRAFIA E NOTE

1. I thank Maria Giulia Amadasi Guzzo, Sara Lippincott, Francesca Rosa, Pier Vittorio and Susanna Ceccherini-Silberstein, and the archivists at Caltech, the University of Rome, and the State Archives at EUR (Rome) for their help in the course of preparing this manuscript for publication. I am also grateful to Andrea Grignolio for the opportunity to revisit research begun in the Italian State Archives in 1975.
2. Information about Tullio Levi-Civita's life draws on Goodstein J, *Mathematical Maestros: Gregorio Ricci Curbastro, Tullio Levi-Civita, and the Birth of General Relativity*. Providence: American Mathematical Society (forthcoming); Hodge WVD, *Tullio Levi-Civita, 1873-1941*. *Notices of Fellows of The Royal Society of London* 1942; 4: 151-165; Amaldi U, *Commemorazione del Socio Tullio Levi-Civita*. *Rend. Lincei Sci. Fis. Nat.* 1946;VIII (1):1130-1155. See also Nastasi P, Tazzioli R, *Towards a scientific and personal biography of Tullio Levi-Civita (1873-1941)*. *Hist. Mathematica* 2005;32:203-236.
3. Archivio Generale di Ateneo dell'Università degli Studi di Padova, f. docente relativo a Tullio Levi-Civita.
4. Tricomi FG, *Remarks*. In: AA.VV. *Tullio Levi-Civita, Convegno internazionale celebrativo del centenario della nascita*. A Roma, Conv. Lincei 1975;8:19.
5. Cfr. nota 1, Hodge, *Tullio Levi-Civita*, 157.
6. Università La Sapienza di Roma, Archivio Storico, Tullio Levi-Civita, AS 487, n. 03, "R. Università degli Studi di Roma. Stato matricolare," undated.
7. Benito Mussolini, quoted in Bosworth RJB, *Mussolini's Italy: Life under the Fascist Dictatorship 1915-1945*. New York: Penguin Books; 2007. p. 240.
8. Goodstein JR, *The Rise and Fall of Vito Volterra's World*. *J Hist Ideas* 1984;45(4):607-617. In recent years, there has been renewed interest in the Academy of Italy and its politics. See for example Capristo A, *L'esclusione degli ebrei dall'Accademia d'Italia*. *Rass. Mens. Israel* 2001;67:1-27. Fabre G, *I volenterosi collaboratori di Mussolini. Un caso di antisemitismo del 1931*. *Quad. stor.* 2008;68:89-121.
9. Archivio Centrale dello Stato, Rome, Pres. Cons. Mins., Acc. d'Italia, busta 598, fasc. 5/1, n. 6929, sottofasc., "Appunto per S.E. il Capo del Governo, 19 April 1931. The complete text of the two-page memo can be found in nota 7, Fabre, "I volenterosi," pp. 98-100.
10. Quoted in note 7, Goodstein Jr, p. 614. For information about Bottazzi, see Stanzione M, *Developing Science at the Risk of Oblivion: The Case of Filippo Bottazzi*. *Eur. Rev.* 2011;19:445-467.

11. Ludwig E, *Colloqui con Mussolini*. Milano: Mondadori; 1950. p. 72.
12. See the document addressed to G. Beccaria, dated 25 March 1932, ACS, Pres. Cons. Min., Acc. d'Italia, busta 597, fasc. 5/1, n. 5499/144, sottofasc. 2, "Aspiranti accademici d'Italia."
13. Goetz H, *Il giuramento rifiutato. I docenti universitari e il regime fascista*. Firenze: La Nuova Italia; 2000. Boatti G, *Preferirei di no*. Torino: Einaudi; 2001.
14. Giuseppe Levi to Tullio Levi-Civita, Nov. 8, 1931, quoted in Nastasi P, *La comunità matematica italiana di fronte alle leggi razziali*. In: Galuzzi M (ed.), *Giornate di Storia della Matematica*. Cosenza: Editel; 1991. p. 438.
15. G. Levi to T. Levi-Civita, Nov. 11, 1931, *ibid.*, 439.
16. Tullio Levi-Civita to Pietro de Francisci, Nov. 19, 1931, "Giuramento, Archivio," private collection, Levi-Civita family.
17. Copy of letter from G. Levi to Albino Giuliano, November 28, 1931, see note 14, Nastasi, p. 448 See also the letter from G. Levi to Alan Gregg, December 17 1931, discussed in the paper of Romeo F, and Romeo G, note 9, in this volume. See also the letter from G. Levi to Alan Gregg, December 17 1931, discussed in the paper of Romeo F, and Romeo G, note 9, in this volume.
18. Giuseppe Levi to Tullio Levi-Civita, Nov. 16, 1931; the original is in the "Giuramento, Archivio"; see also note 14, Nastasi, p. 443 reproduces the full text of this letter and many others written by Levi.
19. According to Goetz, Levi changed his mind at the last moment about signing, because he felt a deep responsibility towards his students. Citing a letter of July 24, 1976 sent by Rodolfo Amprino to Cornelio Fazio, both students of Levi, Goetz reconstructs the existence of "a petition signed by his assistants, stating that they were dreading the loss of their teacher, with serious consequences for research underway and for their career." (cfr. nota 13, Goetz, especially p. 30 note 91; my italics). On this point see also: Grignolio A, De Sio F, *Uno sconosciuto illustre: Giuseppe Levi tra scienza, antifascismo e premi Nobel*. *Medicina nei secoli* 2009;21:907 note 115, as well as F. and G. Romeo in this volume.
20. Quoted in "Renato Dulbecco," interview by Shirley Cohen, 2001, California Institute of Technology Oral History Project, Pasadena, CA, Caltech Archives; [http://oralhistories.library.caltech.edu/26/1/OH\\_Dulbecco\\_R.pdf](http://oralhistories.library.caltech.edu/26/1/OH_Dulbecco_R.pdf) (ultimo accesso Novembre 2017). On this point see also Dulbecco's autobiography: Dulbecco R, *Scienza, vita e avventura*. Milano: Sperling & Kupfer; 1989. pp. 50-51.
21. AA.VV., *La persecuzione degli ebrei durante il fascismo: Le leggi del 1938*. Rome: Camera dei deputati; 1998.

*The Fascist Loyalty Oath of 1931*

22. Natalia Ginzburg's autobiography, "Family Sayings" (trans. D. M. Low, New York, 1967), provides a vivid picture of her father's life and general character.

Correspondence should be addressed to:

Judith Goodstein, University Archivist Emeritus, Caltech Archives, Mail Code 015A-74, Caltech Pasadena, California, 91125, USA.

email to: [jrg@caltech.edu](mailto:jrg@caltech.edu)

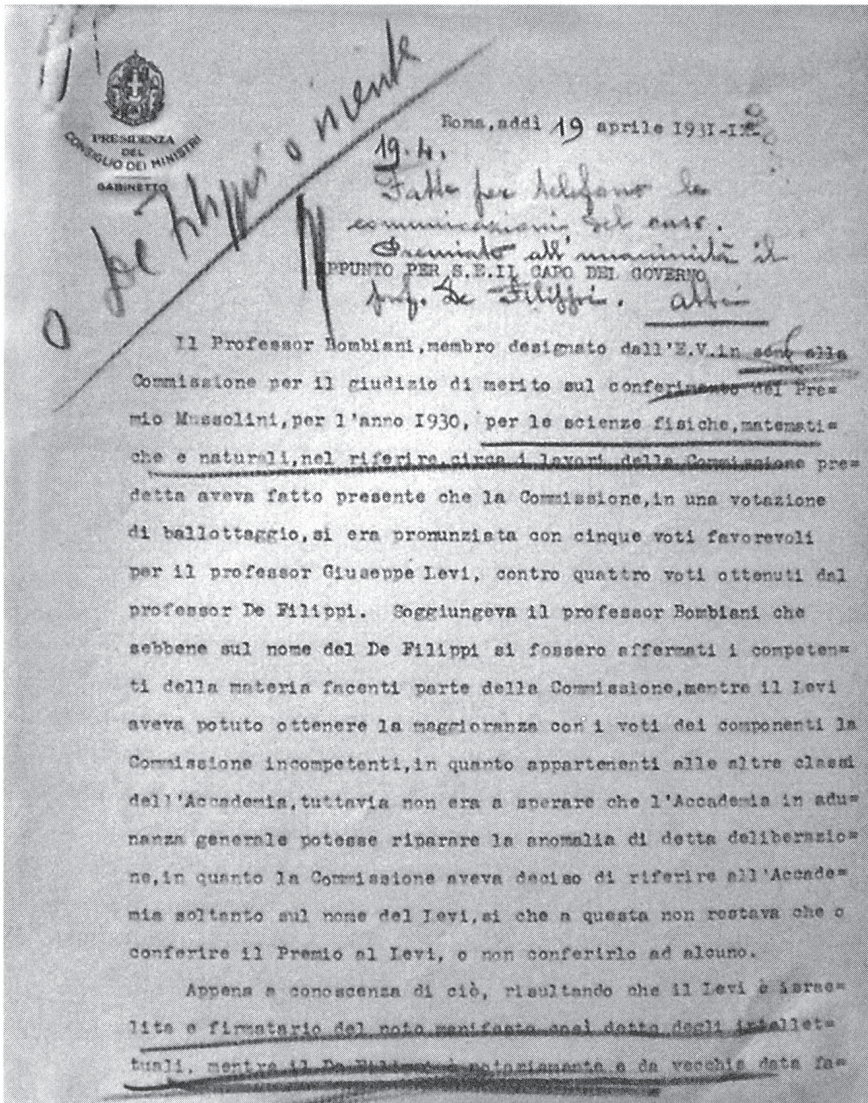


Fig. 1. Manuscript memo by Benito Mussolini «either De Filippi or nothing», which excluded Giuseppe Levi from the prize. (Archivio Centrale dello Stato, Rome, Pres. Cons. Mins., Acc. d'Italia, busta 598).

## *The Fascist Loyalty Oath of 1931*

[Lettera di Levi Giuseppe a Tullio Levi-Civita]

Torino 4 Novembre 1931

Chiarissimo Collega,

Desidero dirle anzi tutto quanto sia stato riconoscente a Lei ed alla sua gentile Signora, dell'amichevole accoglienza che ho trovato questa volta, come in passato, in casa sua.

A Milano ebbi un lungo colloquio coll'amico A. Levi<sup>1</sup>; lo trovai molto depresso, e nervoso. Gli feci leggere la copia della sua lettera, che egli giudicò come me nobile e dignitosa. A. Levi non ha preso alcuna decisione definitiva; ma ho l'impressione che egli, per sue ragioni personali, finirà coll'accettare la formula del giuramento.

Ella saprà certamente che le Segreterie delle Università hanno già ricevuta la circolare ministeriale, dimodoché la cosa è ormai definitiva.

Ho riflettuto sulla forma che intendo di dare alla mia lettera di risposta al Rettore; ho deciso di svolgere alquanto più ampiamente di quanto Ella abbia fatto, il mio pensiero e di pregare il Rettore di trasmettere la mia lettera al Ministero. Io vorrei accennare all'opera scientifica da me svolta (s'intende senza entrare in particolari) rilevando che il mio Istituto è divenuto un centro di studi apprezzato nel mondo scientifico e frequentato da studiosi di ogni paese.

Ritengo non inutile quest'accenno, anche a costo di esser tacciato di immodestia, per far comprendere al Ministro, dato che egli probabilmente l'ignora, che la nostra funzione si svolge in campi diversi e più utili al paese di quel che lo sia nel pensiero di chi ha compilato la legge.

Se Ella approva questo mio modo di vedere potrebbe forse modificare il tenore della sua lettera; la considerazione di cui Ella gode nel mondo scientifico è così grande che le sue dichiarazioni dovrebbero avere peso sulle decisioni del Ministro; perché è evidente che questi non può infliggere un provvedimento disciplinare, o tanto meno inviare al confino un Socio della *Royal Society* di Londra, senza coprirsi di ridicolo.

Le sarò molto riconoscente se, nel caso Ella venisse a conoscere qualche notizia riguardo De Sanctis e Levi Della Vida, Ella volesse tenermene informato. È arrivato qui Tullio Terni<sup>2</sup> col proposito di modificare la mia decisione; è superfluo Le dica che pur apprezzando i sentimenti di amicizia che lo guidano in questo suo tentativo, non intendo di recedere dalla mia decisione.

Coi più cordiali saluti mi creda  
suo G. Levi.

---

<sup>1</sup> Forse Attilio Mario Levi (1902-1998), docente di Storia romana.

<sup>2</sup> Docente di Anatomia a Padova e "uno dei primi e più stimati allievi di Levi" [Levi Montalcini 1987, 59]. Contrariamente al maestro, Tullio Terni (1888-1946) era un simpatizzante del fascismo e si suicidò – il 25 aprile 1946 – dopo la radiazione dall'Accademia dei Lincei (voluta anche da Levi).

Fig.2. Levi Giuseppe a Levi-Civita, 4 Nov 1931.

Torino 8 Novembre 1937

Chiarissimo e caro Collega,

Mi affretto a rimentare la mia lettera della quale Lei si appropriò. Dopo aver riflettuto rinverrà io pure a qualsiasi esposizione della mia opera scientifica, che potrebbe sembrare a contenuto apologetico, non è questo che mi si richiede. -

Ella nella mia lettera mi conferma quanto mi disse verbalmente, che Ella è disposta a girare, se il Rettore di Roma Le desse assicurazione che non Le è preclusa alla formula di giuramento l'affermazione di un demerito spirituale. -

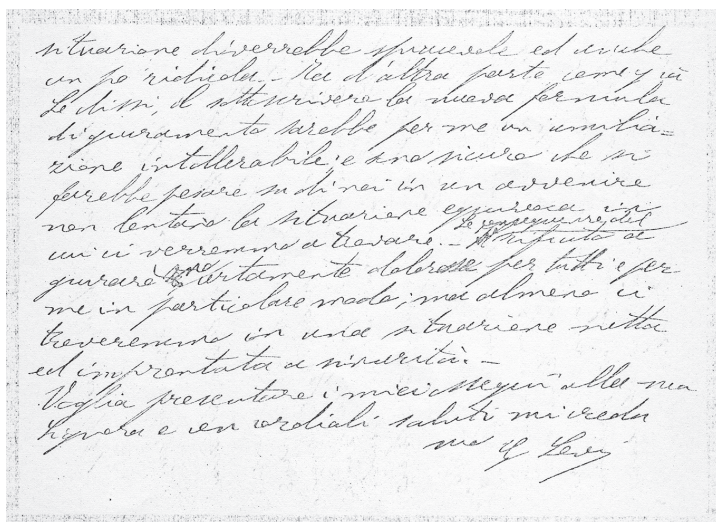
Fig. 3.

The Fascist Loyalty Oath of 1931

To con pari franchezza Le dirò  
che personalmente non potrei  
accentuarvi sulle ambiguità  
verbalistiche del Rettore di  
Roma. - Potrei riflettere sul da  
farsi, soltanto a condizione che  
una circolare ministeriale  
chiarisca la nostra situazione.  
Comunque mi permetta di pregarla  
a non affrettare alcuna decisione,  
perché, come forse Ella saprà,  
vi è in corso qualche trattativa,  
che forse non approderà a nulla,  
ma non è certo inutile aspettare.  
Si dice ad esempio che i <sup>collegi</sup> Genitori  
sarebbero esonerati dal giuramento.  
Ci si sottriverebbe ancora le  
nostre file.  
Le rinnovava la preghiera di  
tenermi informato, se anche  
De Santis e De Della Vola si do-  
vessero a giurare, la mia

Fig. 3

Judith Goodstein



La situazione diverrebbe spiacevole ed anche un po' ridicola, - ma d'altra parte come già Le dissi, il sottoscrivere la nuova formula di giuramento sarebbe per me un'umiliazione intollerabile, e sono sicuro che si farebbe pesare su di noi in un avvenire non lontano la situazione equivoca in cui ci verremmo a trovare. - <sup>Se rimproverare, è più</sup> ~~Il rifiuto di~~ giurare <sup>è</sup> certamente doloroso per tutti e per me in particolare modo; ma almeno ci troveremo in una situazione netta ed improntata a sincerità. -  
Voglia presentare i miei ossequi alla sua Signora e con cordiali saluti mi creda  
suo G. Levi

Fig. 3.

Torino 8 Novembre 1931

Chiarissimo e caro Collega,

Mi affretto a riscontrare la sua lettera della quale La ringrazio. Dopo aver riflettuto rinunzio io pure a qualsiasi espansione sulla mia opera scientifica, che potrebbe sembrare a contenuto apologetico; non è questo che ci si richiede.

Ella nella sua lettera mi conferma quanto mi disse verbalmente, che Ella è disposta a giurare, se il Rettore di Roma Le dasse [sic!] assicurazione che non Le è preclusa colla formula di giuramento l'affermazione di un dissenso spirituale.

Io con pari franchezza Le dirò che personalmente non potrei accontentarmi delle dichiarazioni verbali del Rettore di Roma. Potrei riflettere sul da farsi, soltanto a condizione che una circolare ministeriale chiarisse la nostra situazione. Comunque mi permetta di pregarla a non affrettare alcuna decisione perché, come forse Ella saprà, vi è in corso qualche trattativa che forse non approderà a nulla; ma non è certo inutile aspettare. Si dice ad esempio che i colleghi Senatori sarebbero esonerati dal giuramento. Ciò assottiglierebbe le nostre file.

La rinnovo la preghiera di tenermi informato; se anche De Sanctis e Levi Della Vida si decidessero a giurare, la mia situazione diverrebbe spiacevole ed anche un po' ridicola. Ma d'altra parte, come già Le dissi, il sottoscrivere la nuova formula di giuramento sarebbe per me un'umiliazione intollerabile; e sono sicuro che si farebbe pesare su di noi in un avvenire non lontano la situazione equivoca in cui ci verremmo a trovare. Le conseguenze del rifiuto a giurare sono certamente dolorose per tutti e per me in particolare modo; ma per lo meno ci troveremo in una situazione netta ed improntata a sincerità.

Voglia presentare i miei ossequi alla sua Signora e con cordiali saluti mi creda

suo G. Levi.

Fig. 3.

The Fascist Loyalty Oath of 1931

Torino 11 Novembre 1931

Cariissima Collega,

Rientra la sera del 9.  
I colleghi della Facoltà di Lettere  
e di Legge di Torino riceveranno  
già l'invito a sottoscrivere  
il giuramento per il giorno 12.  
Per noi l'invito verrà certa-  
mente entro la settimana.  
Io ho già preparato la lettera  
al Rettore, della quale Le unisco  
copia. Dopo ricevuta la sua,  
Le introdotta la riserva che giu-  
rerei nel caso mi si dettasse  
un cartone ecc. (firmata nella  
copia con lapis bleu), converrà  
coll'amico Lombro, che Lei pre-  
gherei di salutare, se è amra-  
costi, che la riserva è estrema-  
mente ingenua; ma mi  
sembra lasci aperta la porta

Fig. 4.

ad una riunione conciliante  
nel caso che il Ministro entri  
veramente a mandare via  
non l'altra: -  
E per parte mia sono convinto  
che bisognerà andarsene in tutti  
i modi: e sono convinto che  
ho mia decisione e non solo la  
deciderò, ma la farò sapere -  
Infatti mi risulta in modo  
certo che due anni or sono era  
stata preparata una lista  
di prescrizione, nelle quali  
il mio nome era compreso,  
di Truffini che avrebbero  
avuto essere beneficiari -  
Come potrei spiegarlo, con  
questo precedente? È evidente  
che avrebbero preso scritto  
di truccarmi di falso! -  
Per la cronaca, si dice che il  
Sen. Truffini ha già spedito

Fig. 4.

The Fascist Loyalty Oath of 1931

la mia lettera nella quale dichiaravo che  
non giuravo che il Prof. Livello Venturi  
(Professore di Storia dell'Arte a Torino) non  
sarebbe oggi uolentieri. - Il Prof. Mario  
Carroceri approvò nello stesso modo lo scritto  
sarebbe invitato a giurare. - Con il Galletti  
di Bologna e pochissimi altri. -  
Pregio mio regino parole di susseguono se  
non gli mi parlo ogni; non accudite meno  
perché voglio offretto mi a picciare  
alle stampe in via Monte dell'Università  
nientipica del mio Istituto durante  
il corso in corso, lo preparo per l'appenda-  
zione Picciarella e lo potrà eventualmente  
te rappresentare nello stesso tempo  
il mio testamento nientipica ed una

Fig. 4.

seriosa antipatia. -  
Con più esultanti saluti  
mi resta  
me il Lei  
To lo coniato il mio verso  
non tutte settimane verso  
gli studenti esecero la  
mia direzione, ma sono  
tranquillissimi. -

Fig. 4.

*Judith Goodstein*

[Lettera di Giuseppe Levi a Tullio Levi-Civita]

Torino 11 Novembre 1931

Carissimo Collega,  
Riscontro la sua del 9.

I colleghi delle Facoltà di Lettere e di Legge di Torino riceveranno già l'invito a sottoscrivere il giuramento per il giorno 12. Per noi l'invito verrà certamente entro la settimana. Io ho già preparato la lettera per il Rettore, della quale Le accludo copia<sup>1</sup>. Dopo ricevuta la sua, ho introdotto la riserva che giurerei nel caso mi si desse assicurazione ecc. (segnato nella copia a lapis bleu); convengo coll'amico Sandro<sup>2</sup>, che la pregherei di salutare, se è ancora costì, che la riserva è estremamente ingenua; ma mi sembra lasci aperta la porta ad una soluzione conciliante, nel senso che il Ministro esiti veramente a mandare via senz'altro.

Io per parte mia sono convinto che bisogna andarsene in tutti i modi: e sono convinto che la mia decisione è non solo la più decorosa, ma la più saggia. Infatti mi risulta in modo sicuro che due anni or sono era stata preparata una lista di proscrizione (nella quale il mio nome era compreso) di Professori che avrebbero dovuto essere licenziati.

Come potrei spergurare con questo precedente? È evidente che avrebbero pieno diritto di tacciarmi di falso!

Per la cronaca Le dirò che il Sen. Ruffini ha già spedito la sua lettera nella quale dichiara che non giura; e che il Prof. Lionello Venturi (Professore di Storia dell'Arte a Torino) la spedisce oggi o domani. Il Prof. Mario Carrara agirà nello stesso modo dopoché sarà invitato a giurare. Così il Galletti di Bologna e pochissimi altri.

Preghi suo cugino Sandro di scusarmi se non gli rispondo oggi; sono occupatissimo perché voglio affrettarmi a licenziare alle stampe un riassunto dell'attività scientifica del mio Istituto durante l'anno in corso, che preparo per la fondazione Rockefeller e che potrà eventualmente rappresentare nello stesso tempo il mio testamento scientifico ed una decorosa autodifesa.

Coi più cordiali saluti mi creda

suo G. Levi.

Io ho iniziato il mio corso sin dalla settimana scorsa; gli studenti conoscono la mia decisione, ma sono tranquillissimi.

---

<sup>1</sup> Cfr. fig. 5.

<sup>2</sup> Alessandro Levi (1881-1953), filosofo del Diritto, socialista, cugino di Levi-Civita.

Fig. 4.

## The Fascist Loyalty Oath of 1931

Magnifico Signor RETTORE,

Non ho creduto di poter rispondere all'invito della S.V. di presentarmi a sottoscrivere la nuova formula di giuramento prescritta ai Professori universitari dal R. Decreto Legge 28 Agosto 1931, N.1229, per le seguenti considerazioni:

E' ovvio, e sono sicuro che la S.V. consentirà con me su questo punto, che la missione essenziale del Professore universitario è quella di contribuire coi propri studi all'elevazione del pensiero scientifico del nostro paese, e di ispirare l'amore alla scienza ai giovani. Ho piena coscienza di aver adempiuto, con fervore e con zelo, a tale nobile missione, durante i 22 anni trascorsi dalla mia nomina a professore; e per l'amore che porto agli studi da me prediletti, e per l'attaccamento al dovere, che sento in grado altissimo, certamente se rimanessi nell'insegnamento universitario, continuerei a farlo anche in avvenire. L'Istituto che ho l'onore di dirigere attualmente è oggi un centro di studi apprezzato in tutto il mondo, ed ho piena coscienza che saprei mantenerlo a tale altezza.

Per quel che riguarda i doveri che la nuova formula di giuramento impone nell'esercizio dell'insegnamento, mi permetto di rilevare che il contenuto della disciplina che io coltivo, non mi può dare in alcun modo occasione nel mio insegnamento di formare cittadini devoti al regime fascista.

Se lo spirito delle leggi vigenti richiede che i professori universitari estendano la propria attività a domini estranei alla scienza, e che anche ai cultori di discipline a contenuto scientifico spetti di curare l'educazione politica dei giovani, debbo dichiarare alla S.V. che la tendenza del mio spirito me lo impedisce.

Per queste ragioni non intendo sottoscrivere la nuova formula di giuramento, a meno che la S.V. non voglia darmi per iscritto assicurazione che nello spirito di questa formula non è in alcun modo vincolata la mia libertà di pensiero, né che io sono impegnato a dovermi d'indole politica nelle mie funzioni didattiche. Tengo a dichiarare che a queste mie decisioni è estraneo ogni spirito partigiano, ma soltanto il desiderio di conservare intatta la mia libertà di pensiero, che considero come il bene più prezioso e più geloso della mia personalità di uomo e di studioso. Se io fossi costretto a rinunziarvi, mi sentirei talmente diminuito, che non potrei continuare ad adempiere con serenità di spirito alle mie funzioni.

Attenderò le sanzioni che le Autorità accademiche prenderanno a mio riguardo; se queste dovessero troncarmi troppo presto la mia vita di studioso, ne proverò certamente grande dolore, ma mi rimarrà la soddisfazione, per me superiore a qualsiasi altra, di aver agito lealmente, oggi come in passato.

Con ossequi,

[ non ricordo di chi sia questa lettera: solo lo Carrara ]

Il ma no, nella lettera di Carrara  
di oltre 30 anni

Fig. 5.

## *Judith Goodstein*

[Lettera di Giuseppe Levi al Rettore dell'università di Torino<sup>1</sup>]

Magnifico Rettore,

Non ho creduto di poter rispondere all'invito della S.V. di presentarmi a sottoscrivere la nuova formula di giuramento prescritta ai Professori universitari dalla Legge... per le seguenti considerazioni:

È ovvio, e sono sicuro che la S.V. consentirà con me su questo punto, che la missione essenziale del Professore universitario è quella di contribuire coi propri studi all'elevazione del pensiero scientifico del nostro paese, e di ispirare a l'amore alla scienza ai giovani. Io ho piena coscienza di aver adempiuto, con fervore e con zelo, a tale [simile] missione, durante i 22 anni trascorsi dalla mia nomina a Professore; e per l'amore che porto agli studi da me prediletti, e per l'attaccamento al dovere che sento in grado altissimo, certamente, se rimanessi nell'insegnamento universitario, continuerei a farlo anche in avvenire. L'Istituto che ho l'onore di dirigere attualmente è oggi un centro di studi apprezzato in tutto il mondo, ed ho piena coscienza che saprei mantenerlo a tale altezza.

Per quel che riguarda i doveri che la nuova formula di giuramento impone nell'esercizio dell'insegnamento, mi permetto di farle osservare che il contenuto della disciplina che io coltivo non mi può dare in alcun modo occasione nel mio insegnamento di formare cittadini devoti al regime fascista.

Se lo spirito delle leggi vigenti richiede che i Professori universitari estendano la propria attività a domini estranei alla scienza, e che anche ai cultori di discipline a contenuto scientifico spetti di curare l'educazione politica dei giovani, debbo dichiarare alla S.V. che la tendenza del mio spirito me lo impedisce.

Per queste ragioni non intendo sottoscrivere la nuova formula di giuramento, a meno che la S.V. non voglia darmi per iscritto assicurazione che nello spirito di questa formula non è in alcun modo vincolata la mia libertà di pensiero, né che io sono impegnato a doveri d'indole politica nelle mie funzioni didattiche. Tengo a dichiarare che a queste mie decisioni è estraneo ogni spirito partigiano, ma soltanto il desiderio di conservare intatta la mia libertà di pensiero, che considero come il bene più prezioso e più geloso della mia personalità di uomo e di studioso. Se io fossi costretto a rinunziarvi, mi sentirei talmente diminuito, che non potrei continuare ad adempiere con serenità di spirito alle mie funzioni.

Attenderò le sanzioni che le autorità accademiche prenderanno a mio riguardo; se queste dovessero troncarmi troppo presto la mia vita di studioso, ne proverò certamente grande dolore, ma mi rimarrà la soddisfazione, per me superiore a qualsiasi altra, di aver agito lealmente, oggi come in passato.

Con ossequi

---

<sup>1</sup> La lettera porta la data del 13 novembre 1931.

Fig. 5.

The Fascist Loyalty Oath of 1931



R. UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA

PROCESSO VERBALE  
DI PRESTAZIONE DI GIURAMENTO

per parte del signor TULLIO LEVI CIVITA  
Professore di Mecanica razionale

L'anno del Signore millenovecento trentuno (Anno X)  
addì trenta del mese di novembre alle  
ore undici e 15 in Roma, e precisamente nella sala del Rettorato della R. Uni-  
versità, avanti di me sottoscritto Prof. on. Pietro de Francisci Rettore  
dell'Università stessa, ed alla presenza dei Signori:

Dott. Nicola Spano - Direttore della Segreteria  
Dott. Carlo Alberto Petraglia  
quali testimoni espressamente richiesti;

si è personalmente costituito il sig. Prof. Tullio Levi Civita  
figlio di fu Giacomo nato a Padova  
nominato professore di Mecanica razionale  
con decreto del 16 gennaio 1898 attualmente Pro-  
fessore presso la R. Università di Roma, ed ha prestato giuramento nei seguenti  
termini:

« Io Tullio Levi-Civita giuro di essere fedele al  
Re, ai suoi Reali successori e al Regime Fascista, di osservare lealmente lo Sta-  
tuto e le altre leggi dello Stato, di esercitare l'ufficio d'insegnante e adempiere tutti  
i doveri accademici col proposito di formare cittadini operosi, probi e devoti alla  
Patria ed al Regime Fascista.  
« Giuro che non appartengo nè apparterrò ad associazioni o partiti la cui  
attività non si concilia coi doveri del mio ufficio ».

Del quale giuramento io sottoscritto Rettore della R. Università ho dato e  
do atto per mezzo del presente processo verbale che, letto ed approvato, viene sot-  
scritto da tutti gli intervenuti.

Il Professore

Tullio Levi-Civita

I testimoni

Carlo Alberto Petraglia

IL RETTORE

P. de Francisci

Fig. 6. As Tullio Levi-Civita saw it, his duty, in signing the 1931 fascist loyalty oath, consisted of contributing to the development of the Italian school of mathematics.

Judith Goodstein

28 Novembre 1931

*Capri*

A S.E. il Ministro dell'educazione Nazionale,

Eccellenza,

L'E.M. ha voluto ricevermi a Roma la settimana scorsa, ed ha voluto darmi chiarimenti sullo spirito della nuova formula di giuramento richiesta ai Professori Universitari.

Desidero dirle che sono rimasto toccato dalla cortese accoglienza ricevuta; e poiché V.E. mi ha assicurato che la mia libertà di pensiero non sarebbe stata vincolata e che io avrei potuto continuare nella mia vita di insegnante e di studioso senza obbligo di agire politicamente, ho creduto di poter, oggi, prestare giuramento.

Con ossequi,

*firmato Len*

Fig. 7.

*The Fascist Loyalty Oath of 1931*

[Lettera di Giuseppe Levi al Ministro Balbino Giuliano]

[Copia]

[Torino], 28 Novembre 1931

A S. E. il Ministro dell'Educazione Nazionale

Eccellenza,

L'E.V. ha voluto ricevermi a Roma la settimana scorsa, ed ha voluto darmi chiarimenti sullo spirito della nuova formula di giuramento richiesta ai Professori Universitari.

Desidero dirLe che sono rimasto toccato dalla cortese accoglienza ricevuta; e poiché V.E. mi ha assicurato che la mia libertà di pensiero non sarebbe stata vincolata e che io avrei potuto continuare nella mia vita di insegnante e di studioso senza obbligo di agire politicamente, ho creduto di poter, oggi, prestare giuramento.

Con ossequi,

[firmato Levi]

Fig. 7.

Judith Goodstein

ISTITUTO DI ANATOMIA UMANA  
R. UNIVERSITÀ

TORINO (116) II 28 XI 1937  
Corso Massimo d'Azeglio, 52  
Telefono 51.675

Carissima Collega,

L'altra sera il Rettore mi fece chiamare per consenso  
farmi che ~~un~~ un collega recentissimo che egli  
aveva avuto al ~~sinistro~~ sinistro, quest'ultimo mi fece  
sapere <sup>per il pronto</sup> che non avrebbe potuto obviare del tutto  
alla mia richiesta di farmi avere per iscritta  
una dichiarazione nella quale mi era garantita  
la mia libertà di pensiero; se però egli mi aveva  
avvertito di fare conoscere questa egli mi aveva  
dichiarata nel colloquio che aveva avuto con lui <sup>di</sup> ~~per~~  
Perry. - Questo mi ha fatto ~~un~~ un altro collega, il Dottor  
Vidale di Torino la richiesta contenuta nella mia  
lettera al Rettore si poteva ritenere esaudita, se non  
del tutto almeno in parte (tutto si riduceva alla  
questione delle dichiarazioni verbali e non scritte,  
e per altre considerazioni inerenti agli impegni  
da me presi con due miei allievi, i quali in seguito  
alla mia decisione sarebbero stati ricoverati, la  
decisione di accettare quest'ultima. - Contemporaneamente  
mentre spedii al Rettore l'acclusa lettera  
affinchè qualche cosa delle dichiarazioni verbali  
del Rettore venisse  
Ella comprende che ho preso questa decisione con  
grande rammarico, ma che preso anche per  
una considerazione: che mi fu assicurato che mi  
sarebbe stato ritirato subito il passaporto e  
così mi sarebbe stata tolta ogni possibilità  
di recarmi all'estero una mese intero. -  
Lo dico il vero che il vestire di ogni possi-  
bilità di fare col mio le difficili confessioni  
materiali in cui mi sarebbe trovata la mia famiglia  
mi preoccupava sperimentalmente.  
Ulla amichevoli saluti mi resta me G. Perry

Fig. 8.

## *The Fascist Loyalty Oath of 1931*

[Lettera di Giuseppe Levi a Tullio Levi-Civita]

Torino li 28 XI 1931

Carissimo Collega,

L'altra sera il Rettore mi fece chiamare per comunicarmi che dopo un colloquio recentissimo che egli aveva avuto col Ministro, quest'ultimo mi faceva sapere per il tramite suo che non avrebbe potuto aderire del tutto alla mia richiesta di farmi avere per iscritto una dichiarazione nella quale mi era garantita la mia libertà di pensiero; che però egli mi autorizzava a far conoscere quanto egli mi aveva dichiarato nel colloquio che avevo avuto con lui a Roma. Questo mi disse alla presenza di un altro collega, il [Mario] Donati, il quale me lo conferma. Poiché a rigore la richiesta contenuta nella mia lettera al Rettore si poteva ritenere esaudita, se non del tutto almeno in parte (tutto si riduceva alla questione delle dichiarazioni verbali e non scritte) e per altre considerazioni inerenti agli impegni da me presi con due miei allievi, i quali in seguito alla mia decisione sarebbero stati rovinati, ho deciso di prestar giuramento. Contemporaneamente spedii al Ministro l'acclusa lettera affinché qualche cosa delle dichiarazioni verbali del Ministro rimanga.

Ella comprende che ho presa questa decisione con grave rammarico; ma l'ho presa anche per una considerazione: che mi fu assicurato che mi sarebbe stato ritirato subito il passaporto e così mi sarebbe stata tolta ogni possibilità di ricominciare all'estero una nuova vita. Le dico il vero che il vedere chiusa ogni possibilità di lavoro, ed anche le difficili condizioni materiali in cui si sarebbe trovata la mia famiglia mi preoccupavano seriamente.

Con amichevoli saluti mi creda

suo G. Levi.

Fig. 8.



Fig. 9.

*Judith Goodstein*



Fig. 9b.